

## Öğr.Gör. Taner KARAKOÇ

### Kişisel Bilgiler

E-posta: tankara@istanbul.edu.tr

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/2318/>

### Eğitim Bilgileri

Yüksek Lisans, Boğaziçi Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksek Okulu, Mütercim Tercümanlık İngilizce, Türkiye 1993 - 1996  
Lisans, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Amerikan Kültürü Ve Edebiyatı, Türkiye 1989 - 1993

### Yabancı Diller

İngilizce, C1 İleri

### Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Diğer, Girişimcilik, İstanbul Üniversitesi, 2013

### Yaptığı Tezler

Yüksek Lisans, A Pathway Between Descriptive Translation Studies and Translation Didactics: With Metaphor Translation in Shakespeare's Romeo and Juliet Under Focus, Boğaziçi Üniversitesi, Yabancı Diller Bölümü, İngilizce Mütercim Tercümanlık, 2013

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Batı Dilleri ve Edebiyatları, İngiliz Dili ve Edebiyatı, Amerikan Kültürü ve Edebiyatı, Karşılaştırmalı Edebiyat, Dilbilim, Mütercim-Tercümanlık, İngilizce Mütercim-Tercümanlık

### Akademik Unvanlar / Görevler

Okutman, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 1994 - Devam Ediyor

### Verdiği Dersler

Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi, Lisans, 2013 - 2014

Çağdaş İngiliz ve Amerikan Yazını, Lisans, 2013 - 2014

Uzmanlık Çevirisi 1 A Alanı, Lisans, 2013 - 2014

Karşılaştırmalı Yazın , Lisans, 2013 - 2014

Çeviri Çözümlemesi, Lisans, 2013 - 2014

Çeviri Projesi, Lisans, 2013 - 2014

Uzmanlık Bilgisi 1 A Alanı, Lisans, 2013 - 2014

Karşılaştırmalı Ülke Bilgisi, Lisans, 2013 - 2014

## **Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri**

- CELLS- Going Against the Grain, Katılımcı, Banja Luka, Bosna-Hersek, 2013
- Multidisciplinary Views on Popular Culture, Katılımcı, Toledo, İspanya, 2012
- Research into the Didactics of Translation, Katılımcı, BARCELONA, İspanya, 2012
- L IMPACTO SOCIOCULTURAL DE LAS LENGUAS PARA NEGOCIOS EN LA ERA DE LA GLOBALIZACIÓN, Katılımcı, Avila, İspanya, 2012
- New Worlds, Other Encounters : Cultural Dialogues Between America and Spain in Art, Film, History, Language, and Literature, Katılımcı, MALAGA, İspanya, 2012
- The Failed Text, Katılımcı, Granada, İspanya, 2012
- Translation and National Images, Katılımcı, Antwerp, Türkiye, 2011
- Translation is the language of Europe, Katılımcı, Vilnius, Litvanya, 2011
- Empirical and Analytical Tools for 21st Century Applied Linguistics, Katılımcı, Salamanca, İspanya, 2011
- Translation and Interpreting Research : Yesterday, Today, Tomorrow, Katılımcı, Innsbruck, Avusturya, 2011
- Past, Present and Future of Popular Culture, Katılımcı, Mallorca, Türkiye, 2010
- Linguistic and Intercultural Education, Katılımcı, Herceg Novi, 2010
- Emerging Topics in Translation and Interpreting, Katılımcı, Trieste, İtalya, 2010
- Culture and Power : Identity and Identification, Katılımcı, Ciudad Real, İspanya, 2010
- Translation in all its Aspects with focus on International Dialogue, Katılımcı, Istanbul, Türkiye, 2009
- Traduction, pluridisciplinarite et traversee des frontieres, Katılımcı, Cezayir, Cezayir, 2009
- Translation in the Era of Information, Katılımcı, Oviedo, İspanya, 2008
- Translation Studies : Retrospective and Prospective Views, Katılımcı, Galati, Romanya, 2007